


**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**
Nr. 304

Sitzung vom - Seduta del
08.10.2026

Uhr - Ore
08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

	E.A. A.G.	U.A. A.I.	F.Z. M.R.
Jürgen Klotz			
Martin Pircher			
Michaela Eder			
Stefan Höllrigl			

E.A. = Entschuldigt abwesend
U.A. = Unentschuldigt abwesend
F.Z. = Nimmt mittels Fernzugang teil

A.G. = Assente giustificato
A.I. = Assente ingiustificato
M.R. = Prende parte in modalità remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Dr. Klaus Wielander

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Jürgen Klotz

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND	OGGETTO
Liquidierung der Ausgaben, die vom Ökonom der Gemeinde im 3. Trimester 2026 vorgenommen wurden.	Liquidazione delle spese sostenute dall'economista comunale nel 3° trimestre 2026.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in den Ratsbeschluss Nr. 53 vom 22.12.2025, mit welchem der Haushaltsvoranschlag der Gemeinde Plaus 2026 - 2028 genehmigt wurde;

festgestellt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 2 vom 08.01.2026 die programmatischen Richtlinien (Arbeitsplan) zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028 genehmigt worden sind;

Vorausgeschickt, dass die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Plaus, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 24 vom 12.10.2018 im Titel IV (Art. 19 und ff.) den Ökonomatsdienst vorsieht und regelt;

Gemäß Art. 19 der obgenannten Verordnung ist der Ökonom der Gemeinde ermächtigt, die Zahlungen kleiner Ausgaben, vorbehaltlich der Rechnungslegung, bis zum Betrag von Euro 1.000,00.- vorzunehmen;

Die Verantwortliche des Ökonomatsdienstes hat die Rechnungslegung über die bestrittenen Ausgaben im Zeitraum vom 01.07.2026 bis 30.09.2026 vorgelegt;

Der Gemeindeausschuss stellt fest, dass die Abrechnung ordnungsgemäß ist und die vom Ökonomen getätigten Ausgaben im 3. Trimester 2026 laut beiliegender Aufstellungen rückvergütet werden müssen;

In Anbetracht der Tatsache, dass die mit den Aufträgen der Vorschusszahlungen nach der genannten Verordnung getätigten Ausgaben den Lieferungen und Leistungen entsprechen, die für die Abwicklung der dringenden Dienste der Gemeindeverwaltung notwendig sind, welche aufgrund ihrer besonderen Art nicht im Vorhinein durch ordnungsmäßige Beschlüsse genehmigt werden können und unter Beachtung der Einzelvorschriften nach der genannten Verordnung ausgeführt wurden;

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la deliberazione consiliare n. 53 dd. 22/12/2025 con la quale venne approvato il bilancio di previsione del Comune di Plaus 2026 - 2028;

accertato che con delibera della Giunta comunale n. 2 di data 08/01/2026 sono stati approvati gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio di previsione 2026 – 2028 (piano operativo);

Premesso che nel regolamento di contabilità del Comune di Plaus, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 24 del 12/10/2018 al titolo IV (art. 19 e seg.) è previsto e disciplinato il servizio di economato;

Ai sensi dell'art. 19 del Regolamento comunale sulla contabilità sopraindicato, l'Economo è autorizzato ad effettuare i pagamenti di piccole spese, salvo rendiconto, fino all'importo di Euro 1.000,00.-;

La responsabile dell'economato comunale ha presentato il rendiconto delle spese sostenute nel periodo dal 01/07/2026 al 30/09/2026;

La Giunta comunale verifica la regolarità del rendiconto e la necessità di dover rimborsare le spese registrate dall'economo nel 3° trimestre 2026 ai sensi degli elenchi allegati;

Atteso che le spese eseguite con i mandati di anticipazione di cui al regolamento richiamato, corrispondono a forniture e prestazioni occorrenti al funzionamento dei servizi dell'amministrazione comunale di carattere urgente che, per la loro particolare natura, non possono essere previamente autorizzate con regolari deliberazioni e sono state assolte previa l'osservanza delle modalità contenute nello stesso regolamento;

La presente delibera viene dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Artt. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit (BGmozaMA5sKKM4UNfM7sm6SvlwuGpTcxMc 2J/T9gPvs=) und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (+tXFj3z8hgCcXxZSua8iNXZrLuBRkkWTe9gzp A1nLlc=);

nach Einsichtnahme in die geltenden gesetzlichen Bestimmungen über den Kodex der örtlichen Körperschaften;

fasst mit Stimmeneinhelligkeit, ausgedrückt durch Handerheben den

visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018 n. 2, in ordine

a) alla regolarità tecnico-amministrativa (BGmozaMA5sKKM4UNfM7sm6SvlwuGpTcxMc 2J/T9gPvs=) e

b) alla regolarità contabile (+tXFj3z8hgCcXxZSua8iNXZrLuBRkkWTe9gzp A1nLlc=);

viste le disposizioni legislative vigenti sul codice degli enti locali;

ad unanimità di voti favorevoli, espressi per alzata di mano

BESCHLUSS

1. die von der Verantwortlichen des Ökonomatsdienstes im 3. Trimester 2026 (vom 01.07.2026 bis 30.09.2026) bestrittenen Ausgaben in der Höhe von Euro 460,14.- zu liquidieren, wobei diese zur Gänze von der Rechnung derselben Verantwortlichen des Ökonomatsdienstes ausgebucht werden und somit den Gemeindeökonom gesetzlich zu entlasten;

2. folgende Unterlage wird dem gegenständlichen Beschluss beigelegt, bildet wesentlichen und integrierenden Bestandteil desselben und wird genehmigt:

Copertura finanziaria – Ökonom 3. Trimester 2026;

3. vorliegender Beschluss wird in Anbetracht der Dringlichkeit von der Mehrheit der Mitglieder des Gemeindefachausschusses für unverzüglich vollziehbar erklärt. In diesem Fall wird die Veröffentlichung, bei sonstigem Verfall, innerhalb von 5 Tagen ab Erlass vorgenommen. (Art. 183, Absatz 4, Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018).

DELIBERA

1. di liquidare le spese sostenute dall'economista comunale nel 3° trimestre 2026 (dal 01/07/2026 al 30/09/2026) nell'ammontare di Euro 460,14.- dandone integrale scarico dal conto dello stesso economista, dandone regolare scarico all'economista comunale;

2. il seguente documento è allegato alla presente delibera, ne costituisce parte sostanziale ed integrante e viene approvato:

Copertura finanziaria – Economista 3° trimestre 2026;

3. considerata l'urgenza, la maggioranza dei componenti della Giunta comunale dichiara la presente deliberazione immediatamente eseguibile. In tal caso, la pubblicazione deve avvenire, appena di scadenza, entro 5 giorni dal adozione. (Art. 183, comma 4, Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2/2018).

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Sektion Bozen einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Artt. 119 und 120 des GvD Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa – sezione autonoma di Bolzano. Nel settore di lavori pubblici ed espropri il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120, D.Lgs 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

*DER VORSITZENDE – IL PRESIDENTE
Jürgen Klotz*

*DER SEKRETÄR – IL SEGRETARIO
Dr. Klaus Wielander*

VERÖFFENTLICHUNGSVERMERK

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Dieser Beschluss wurde am **09.10.2026** für 10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Plaus veröffentlicht.

La presente deliberazione il giorno **09.10.2026** è stata pubblicata per 10 giorni consecutivi all'albo pretorio digitale del Comune di Plaus.

VOLLSTRECKBARKEITSVERMERK

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Gemäß Art. 183 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 wird dieser Beschluss am **08.10.2026** vollstreckbar.

Ai sensi dell'art. 183 del L.R. 03.05.2018, n. 2 la presente deliberazione diviene esecutiva il giorno **08.10.2026**.

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente